



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 9. Juli 2012 (17.07)  
(OR. en)**

**12278/12  
ADD 2**

**FIN 509**

**ADDENDUM 2 ZUM VERMERK**

---

des	Vorsitzes
für den	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
<u>Betr.:</u>	Haushaltsverfahren 2013: Standpunkt des Rates zum Haushaltsplanentwurf – Verwaltungsausgaben der Organe: Einzelheiten der Änderungen gegenüber dem HE in Bezug auf die <i>Erläuterungen</i>

---

# **BAND 4: EINZELPLAN IV – GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION**

## **AUSGABEN**

### **TITEL 1 – MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS**

#### **KAPITEL 1 2 – BEAMTE UND BEDIENSTETE AUF ZEIT**

##### *Erläuterungen*

Bei den in diesem Kapitel eingesetzten Mitteln ist ein pauschaler Abschlag von [...] 4 %  
vorgenommen worden.

### **TITEL 10 – ANDERE AUSGABEN**

#### **KAPITEL 10 0 – VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL**

##### *Erläuterungen*

[...]

[...]

[...]

## **BAND 5: EINZELPLAN V – RECHNUNGSHOF**

### **AUSGABEN**

#### **TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS**

##### **KAPITEL 1 2 – BEAMTE UND BEDIENSTETE AUF ZEIT**

###### *Erläuterungen*

Auf die Mittelansätze in diesem Kapitel wurde ein Pauschalabschlag von [...] **2,0 %** angewandt.

## **BAND 6: EINZELPLAN VI – EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS**

### **AUSGABEN**

#### **TITEL 1 – PERSONAL DER EINRICHTUNG**

##### **KAPITEL 1 2 – BEAMTE UND BEDIENSTETE AUF ZEIT**

###### *Erläuterungen*

Auf die Mittelansätze in diesem Kapitel wurde ein Pauschalabschlag von [...] **6,5 %** angewandt.

## **BAND 7: EINZELPLAN VII – AUSSCHUSS DER REGIONEN**

### **AUSGABEN**

#### **TITEL 1 – MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG**

##### **KAPITEL 1 2 – BEAMTE UND BEDIENSTETE AUF ZEIT**

###### *Erläuterungen*

Auf die Mittelansätze in diesem Kapitel wurde ein Pauschalabschlag von [...] **7,9 %** angewandt.

## **BAND 8: EINZELPLAN VIII – EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER**

### **AUSGABEN**

#### **Titel 1 – AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG**

##### **KAPITEL 1 2 – BEAMTE UND BEDIENSTETE AUF ZEIT**

###### *Erläuterungen*

Auf die Mittelansätze in diesem Kapitel wurde ein Pauschalabschlag von [...] **5 %** angewandt.

# **BAND 10: EINZELPLAN X – EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST**

## **AUSGABEN**

### **TITEL 3 – DELEGATIONEN**

#### **KAPITEL 3 0 – DELEGATIONEN**

##### **Artikel 3 0 0 – Delegationen**

##### ***Posten 3 0 0 0 – Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutspersonals***

##### *Erläuterungen*

Diese Mittel decken die folgenden Ausgaben für Beamte und Zeitbedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Planstelle innehaben und in einer Delegation der Union in Drittländern oder einer Delegation bei internationalen Organisationen innerhalb der Union arbeiten:

- Gehälter, Vergütungen und mit den Gehältern zusammenhängende Vergütungen,
- Krankenversicherungs-, Unfallversicherungs- sowie sonstige Sozialbeiträge,
- Arbeitslosenversicherungsbeiträge der Zeitbediensteten sowie Zahlungen, die für diese Bediensteten zur Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen im Herkunftsland zu leisten sind,
- sonstige Zulagen und verschiedene Vergütungen,
- Überstundenvergütungen,
- Auswirkungen der auf die Gehälter angewandten Berichtigungskoeffizienten,
- Auswirkungen der vom Rat im Laufe des Haushaltsjahres zu beschließenden etwaigen Anpassungen der Bezüge.

Auf die Mittelansätze bei diesem Posten wurde ein Pauschalabschlag von [...] **8 %** angewandt.

Die zweckgebundenen Einnahmen gemäß Artikel 18 Absatz 1 der Haushaltsordnung werden veranschlagt auf: p.m.

---